

Datum: 13-04-2018

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي

بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: أُعْطِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثًا:

أُعْطِيَ الصَّلَاةَ الْخَمْسَ وَأُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَغَفَرَ لِمَنْ لَمْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ

مِنْ أُمَّتِهِ شَيْئًا الْمُفْجَمَاتُ.

## DE NACHT VAN DE HEMELREIS

Met de Wil van Allah bereiken we aankomende nacht de Nacht van de Hemelreis (*laylat al-Isrā' wa Mi'rāj*). Moge Allah (swt) deze nacht zegenen. *Āmīn*. Beste broeders, Allah vermeldt in de Heilige Qur'ān het volgende: **'Verheven is Hij, Die Zijn dienaar [Muḥammad] 's nachts van de Gewijde Moskee (Masjid al-Ḥarām) naar de Afgelegen Moskee (Masjid al-Aqṣā), waarvan Wij de omgeving hebben gezegend, heeft gebracht, opdat Wij hem een gedeelte van Onze tekenen konden doen zien. Inderdaad, Hij is de Alhorende, de Alziende (al-Samī' al-Baṣīr).'**<sup>1</sup> Nadat de Profeet (vzmh) van Allah het profeetschap verkreeg, begon de Profeet aan zijn missie om de Mekkanen uit te nodigen tot de Islām. De meeste Mekkanen lagen echter dwars, hoewel het aantal moslims alsmaar bleef groeien. De Mekkanen zetten alle middelen in om de moslims het leven zuur te maken. Ze pleegden geweld tegen moslims, waaronder tegen de Profeet en zijn familie. Deze onderdrukking veroorzaakte veel ellende en verdriet onder de moslims. Na een drie jaar durende boycot vonden enkele goedaardige Mekkanen het genoeg geweest en eindigden ze de boycot. Na een korte tijd verloor de Profeet eerst zijn oom Abū Ṭālib, en vervolgens zijn vrouw Khadija (ra). Het overlijden van Abū Ṭālib en Khadija, die allebei over de Profeet waakten, raakte de Profeet heel diep. Aan de andere kant merkte de Profeet dat ondanks zijn verkondiging het aantal nieuwe moslims tegenviel. Hij besloot om naar Ṭā'if te verhuizen om daar zijn missie voort te zetten. Echter, de inwoners van Ṭā'if waren net zo gewelddadig als de Mekkanen; ze jaagden de Profeet weg. Ondanks deze tegenslagen liet Allah Zijn geliefde Profeet niet in de steek en beloofde Allah de Profeet met het wonder van de Hemelreis (*Isrā'* en *Mi'rāj*).

## Beste broeders!

De Hemelreis van de Profeet bestaat uit twee delen. Het eerste deel bestaat uit een nachtelijke reis van de Profeet van Makka naar Jeruzalem, aangeduid met de term *isrā'*. Het tweede deel bestaat uit het ten hemel stijgen van de Profeet, alwaar hij Allah ontmoette. Deze opstijging wordt aangeduid met de term *mi'rāj*. We moeten lessen trekken uit deze wonderbaarlijke gebeurtenis. De Hemelreis leert ons om alleen Allah te aanbidden, om met volle overgave te werken voor Gods zaak en om ons innerlijk en ons uiterlijk met elkaar gelijk te maken. Het leert ons ook dat er instrumenten bestaan waarmee we tegenslagen kunnen overwinnen. Ook leert het ons dat een ongemak opgevolgd wordt door gemak. Tot slot leert de Hemelreis ons dat we onze gedragingen moeten verfraaien en alle kwaad moeten vermijden.

## Beste broeders!

Na afloop van de Hemelreis (*Mi'rāj*) keerde de Profeet terug met drie geschenken: 1) het vijfmaal daagse gebed (*ṣalāt*), 2) de laatste twee verzen van sūra al-Baqara en 3) het blijde nieuws dat degenen die geen afgoderij (*shirk*)<sup>2</sup> plegen vergeven zullen worden en (vroeg of laat) het Paradijs (*Janna*) zullen binnengaan.<sup>3</sup> Wij als gelovigen (*mu'minīn*) kunnen ook een Hemelreis (*Mi'rāj*) beleven, en wel vijfmaal per dag, namelijk met het gebed (*ṣalāt*). Wees je bewust dat het dienen van Allah de reden van ons bestaan is. Laten we daarom onze aanbeddingen (*ibāda*) nauwkeurig verrichten. Weet ook dat we met onze vijfmaal daagse gebeden (*ṣalāt*) Allah beloven om Zijn geboden na te leven en om geen zonden te begaan. Vergeet niet dat je tijdens de knielhouding (*sajda*) het dichtst bij je Schepper bent. Leg je smeekbeden (*du'ā*), berouw (*tawba*) en je beroep op vergeving (*istighfār*) gerust voor aan Allah. Allah is ons belangrijkste toevluchtsoord. Ik rond af met een smeekbede (*du'ā*) uit het laatste vers van sūra al-Baqara: **'Onze Heer! Hou ons niet verantwoordelijk indien wij iets hebben vergeten of een fout hebben begaan; Onze Heer! Belast ons niet, zoals U degenen vóór ons hebt belast; Onze Heer! Belast ons niet met datgene waar wij geen kracht voor hebben. En wis onze zonden. En vergeef ons. En wees barmhartig voor ons. U bent onze Beschermheer (Mawlānā), help ons tegen het niet-gelovige volk.'**<sup>4</sup>

Redactie & vertaling: drs. Ahmed Bulut  
Islamitische Stichting Nederland

<sup>1</sup> Al-Isrā', 17: 1.

<sup>2</sup> Het toekennen van deelgenoten aan Allah of het toekennen van goddelijke eigenschappen aan anderen.

<sup>3</sup> Al-Muslim, Īmān, 279.

<sup>4</sup> Al-Baqara, 2: 286.